

РОДНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ В СИСТЕМЕ НЕПРЕРЫВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ОБУЧАТЬ ЯЗЫКУ ЖИВОМУ, КАК ЖИЗНЬ

Т. В. Бабушкина, С. Е. Горшкова, Л. Я. Мещерякова

ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет», Тверь

Статья посвящена взаимосвязи изучения системы языка с наблюдениями над правилами функционирования языковых единиц в речи. Раскрываются возможности использования речевых средств комического для формирования представления о языковой норме и понимания цели нарушения этой нормы.

Ключевые слова: методика преподавания русского языка, языковые единицы, функционирование языковых единиц в речи, речевые средства комического.

Современное обучение русскому языку не должно ограничиваться знакомством учащихся с системой языка, его правилами и формированием элементарных речевых умений и навыков. Его задачи значительно шире, они заключаются в возможности реализовать три основные цели: 1) социокультурную (коммуникативную) — формирование письменной речи, развитие монологической и диалогической речи, повышение общей речевой культуры учащихся; 2) познавательную: первоначальное знакомство детей с системой языка (всех его уровней); развитие логического (понятийного) и образного мышления учащихся, а также освоение приемов организации своей познавательной и учебной деятельности; 3) воспитательную: развитие нравственно-этических представлений, формирование основ гражданской идентичности и мировоззрения, развитие эстетических чувств [17, с. 3].

Обеспечить целостное и всестороннее изучение языка трудно без широкой филологической основы, которая указывает пути объединения знаний о языке с элементами лингвистического и стилистического анализа текста, с формированием элементарных литературоведческих представлений, обучает

искусству понимать сказанное и написанное, воспитывает любовь к живому слову.

Анализ многих учебных и методических пособий по русскому языку для обучающихся разных уровней свидетельствует, что в последнее время возросло внимание к анализу проблем функционирования языковых феноменов в речи [2; 4; 5; 19]. Эта общая тенденция проявляется и в стратегии обучения языку на самом начальном этапе — в младших классах общеобразовательной школы.

Использование в учебниках русского языка в качестве дидактического материала лучших произведений отечественной и зарубежной прозы и поэзии давно стало хорошей традицией [4; 10; 19]. Акцент при этом делается обычно именно на лингвистических проблемах: требуется найти в приведенном тексте слова изучаемых частей речи, найти предложения с однородными членами, сделать синтаксический анализ предложения и т. п. Однако нам представляется достаточно конструктивным и несколько иной подход, когда обращение на уроках русского языка к различным образно-изобразительным средствам, изучение которых в начальной школе является, как правило, прерогативой литературного чтения, позволяет решить сразу несколько задач: наглядно представить сам «механизм» образования образных средств и вместе с тем увидеть, как функционируют в речи, и особенно в речи художественной, те или иные изучаемые по программе русского языка языковые единицы.

Такой подход создает возможности для лучшего понимания художественных текстов и закладывает в детском сознании основы восприятия языковых средств, актуализированных писателем или поэтом для создания нужного эффекта. В учебниках для 1-4 классов образовательной системы «Перспектива», отличительной особенностью которых является коммуникативно-познавательная основа [см. 13; 14; 15; 16; 17 и др.], мы постарались воплотить данный принцип на практике. Например, изучение многозначных слов органично сочетается с раскрытием специфики таких образных средств, как метафора: «Под большим *шатром* голубых небес — вижу — даль степей зеленеется» (И. Никитин) [15, с. 24]; «Чем жарче день, тем сладостней в бору дышать сухим смолистым ароматом, и весело мне было поутру бродить по этим солнечным *палатам!*» (И. Бунин) [15, с. 22-23], олицетворение: «*Поет* зима – *аук-ает*, Мохнатый лес *баюкает* Стозвоном сосняка, Кругом с *тоской* глубокою Плывут в страну далекую *Седые* облака» (С. Есенин) [14, с. 143].

Изучение многих классических для курса русского языка тем приобретает для ребенка совсем иное, наполненное жизнью звучание, если мы показываем, какую роль в речи, и особенно в речи художественной, может играть та или иная языковая единица. Например, анализ окончания слов разных частей речи, употребленных в разных формах, может быть связан с рассмотрением такого понятия, как рифма [16, с.19-20]. А изобразительно-выразительная роль гласных и согласных звуков хорошо демонстрируется на примере стихотворных строк, содержащих аллитерацию: «Пара барабанов, Пара барабанов, Пара барабанов Била бой!» (Р. Сеф) [13, с. 45-46], или при выполнении задания опреде-

лить внешний облик и характер несуществующих животных «мамлыни» и «жаваруги» — по особенностям звучания слов [13, с. 59].

Большие возможности при обучении младших школьников русскому языку таят в себе речевые единицы, ориентированные на создание комического эффекта. Если принять в качестве рабочего определения утверждение, что комическое есть результат контраста, противоречия, отклонения от нормы, соответствующей требованиям разума, правилам и обычаям определенной общественной среды, личным вкусам индивида [1; 6; 9; 12; 18; 23; 24], то тогда сущность комического эффекта, создаваемого средствами языка и речи, будет заключаться в преднамеренном нарушении общепринятых языковых норм. При этом можно говорить об экспрессии комического, представленной единицами языка (ингерентной экспрессивности), и отражении экспрессии в речи (адгерентной экспрессивности). Классификация речевых приемов комического, представленная разными авторами [3; 7; 11], показывает, что комический эффект может быть создан языковыми средствами всех уровней: фонетического, лексического (в том числе и с помощью фразеологических единиц), морфологического и синтаксического. На всех уровнях возможно создание комического эффекта в результате столкновения стилистических коннотаций языковых единиц. Кроме того, комический эффект может быть создан с помощью средств не только плана выражения, но и плана содержания.

Программа по русскому языку для начальной школы позволяет обратиться к речевым феноменам комического при изучении звуковой стороны языка, лексики, состава слова, морфологии, пунктуации. Учащиеся должны не только воспринять смешное (комическое), но и постараться понять, объяснить, как авторам удалось добиться данного эффекта. Детальное «препарирование» речевых единиц, создающих комический эффект, потребует от учащихся найти противоречие между принятой системой выражения (нормой) и окказиональным употреблением, которое возникает при создании каламбуров, трансформации устойчивых сочетаний, «неверного» способа образования слов и т. п. Считается, что запас знаний ученика начальных классов еще слишком невелик, что у него нет той языковой базы, опираясь на которую он мог бы оценить юмор, возникающий в результате отклонения от принятых речевых норм. Однако исследования психологов свидетельствуют, что даже в младшем дошкольном возрасте ребенок обладает чувством смешного (правда, в большей степени представленного не в вербальной, а в наглядно-образной форме), а семилетний ребенок «не только представляет себе, что такое «смешное», но и владеет уже способами самостоятельного его создания как с помощью изображающих действий, звукоподражания, так и с помощью слов и воспроизведения на бумаге, т. е. рисования» [25, с. 43, 124, 126]. Учителю и авторам учебников надо помнить, что восприятие комического, переданного средствами языка, а тем более самостоятельное создание детьми речевых произведений разного объема, которые могли бы быть маркированы как комические, не только развивает творче-

ские способности детей, но и укрепляет их представление о существующих в языке нормах.

Стремление применить средства комического на уроках русского языка ставит перед авторами учебников, перед учителями-практиками проблему отбора языкового материала. Богатым источником могут служить произведения детской литературы (см. произведения К. Чуковского, В. Драгунского, Э. Успенского, И. Токмаковой, Г. Остера и многих других), где можно найти примеры создания комического эффекта языковыми средствами всех уровней:

— *фонетического* — нарушение норм произношения: «Буратино заткнул рот шерстяным колпачком... и произнес „шерстяным“ голосом: «Шашкашывай» (рассказывай. — Т. Б.) (А. Толстой. Золотой ключик); «Чапнула чапля черные чернила. Черная чапля чиркулем чертила. Полуцился очень цистенький чертеж» (И. Токмакова); «Говорю... Повторю... А чего хвалиться зрю?» (Э. Успенский);

— *морфемного*: «Показал садовод Нам такой огород, Где на грядках, засеянных густо, Огурбузы росли, Помидыни росли, Редисвёкла, чеслук и репуста» (Н. Кончаловская); «Я не неслух, а послух»; «котлетоподгараемость, ругаемость, подметаемость, увнучить, убабусивать» (Э. Успенский);

— *лексического*: «казнательный ребенок» (Э. Успенский), «Вечером девочка Мила В садике клумбу разбила. Брат ее мальчик Иван Тоже разбил... стакан!» (О. Григорьев; «Здесь чудный лук, и я лижу. Здесь лиса, красивый длинный прут... Я запиваю песни... В лесу нашел грусть» (А. Шibaев);

— *синтаксического*: «Казнить нельзя помиловать» (Л. Гераскина); «В реке там рыба на бугре Мычит корова в конуре Собака лает на заборе Поет синичка в коридоре Играют дети на стене Висит картина...» (Б. Заходер).

При этом необходимо учитывать и этические моменты, сопряженные с использованием того или иного приема комического. Недопустимо делать предметом насмешки физические недостатки речи человека (заикание, картавость, шепелявость), если они не «обыгрываются» каким-либо образом (например, заикание от страха, шепелявость как результат разговора с заткнутым ртом и т.п.). Не следует поощрять высмеивание фамилий реальных людей (в отличие от «говорящих» фамилий в художественных произведениях: например, клоун И. Бултых у Э. Успенского, Вася Куролесов у Ю.Коваля), как бы неблагозвучны, смешны или негативны по семантике они ни были.

Мы считаем правомерным наряду с литературными, авторскими примерами анализировать и инновации детской речи, относя их также к средствам комического, что объясняется самой природой детских новообразований. Исследования детской речи, особенно интенсивно проводимые с середины XX века (см. работы К.И. Чуковского, А.Н. Гвоздева, М.Р. Львова, С.Н. Цейтлин, А.М. Шахнаровича и др.), выявили такие языковые черты детской речи, как детерминизм формы языковых знаков, большее число (по сравнению с речью взрослых) звукоподражаний и изобразительных слов, употребление нерегулярных форм по регулярным моделям, окказиональное словообразование, диффуз-

ность употребления лексем, случайность обобщения при номинации [8; 21; 22; 26; 27]. По существу все эти специфические особенности речи детей являются своеобразным отклонением от языковых норм. Ребенок, усвоив общие языковые схемы, модели, образует по ним слова, словосочетания, строит предложения, не имея возможности соотнести их со строгими критериями языковых норм. «Система заучивается (ребенком. — Т. Б.) гораздо раньше, чем норма: прежде чем узнать традиционные реализации для каждого частного случая, ребенок узнает систему „возможностей“, чем объясняются его частые „системные“ образования, противоречащие норме...» [20, с. 237]. Получается, что в речи детей мы встречаем то же самое «нарушение принятого способа выражения», что лежит в основе создания комического средствами языка.

Безусловно как комические могут быть маркированы такие детские окказионализмы: *Ты перекусил? — Не перекусил, а недокусил, ты только дома много даешь есть; Сказку уже всю иссмотрели* (примеры Н. И. Лепской [21, с. 75-83]); *улицонер* (милиционер), *мазелин* (вазелин) (примеры К. И. Чуковского), *рукав и ногав* (брючина), *бурьян* (плохая погода, сильная буря).

Иновации детской речи с успехом применяются как средство комического в детской литературе (см. произведения В. Драгунского, Э. Успенского, Г. Остера и др.). Но даже и без авторской обработки, без использования широкого контекста детские «речевые ошибки» могут, наряду с «авторскими» примерами комического, использоваться на уроках русского языка при ознакомлении школьников с нормами словообразования, грамматики и т.п.

Анализ способа создания комического эффекта поможет учителю решить следующие задачи: 1) определить сущность языковой нормы, лежащей в основе приема; 2) выяснить его функциональную направленность; 3) получить образец для создания учащимися собственных речевых единиц, нацеленных на создание эстетического эффекта; 4) создать атмосферу непринужденности, получить положительную мотивацию к изучению языка. Единицы речи, ориентированные на создание эффекта комического, могут быть использованы в качестве демонстрационного языкового материала при объяснении различных теоретических положений языка, при анализе норм употребления языковых единиц различных уровней в речи, а также в творческих работах учащихся.

Если ребенок научится понимать различие между узуальной системой выражения и той инициативой, которая исходит от мастера слова и приводит к созданию комического эффекта, это будет способствовать развитию его языковой личности.

Список литературы

1. *Аристотель*. Поэтика. Об искусстве поэзии. М.: ГИХЛ, 1957. 184 с.
2. *Бабушкина Т. В.* Как научить младшего школьника постигать тайны русского языка? Об учебно-методическом комплекте по русскому языку М. С. Соловейчик, Н. С. Кузьменко // Родная словесность в школе и вузе: сб. науч. тр. Тверь: Твер. гос. ун-т, 2004. С. 102-111.
3. *Бабушкина Т. В.* Средства комического в дореволюционном фельетоне: дис. ... канд. филол. наук. М., 1984. 203 с.

4. *Бабушкина Т. В., Горшкова С. Е., Жаров В. А., Заботина Т. Е.* Новая азбука для трехлетней и четырехлетней начальной школы: рецензия на комплект учебных материалов для 1 класса В. Г. Горещкого и др.: «Русская азбука», «Методические рекомендации для учителя», «Прописи» (М., 1995) // Совершенствование образовательно-воспитательного процесса в школе и вузе: сб. науч. тр. Тверь: Твер. гос. ун-т, 1997. С. 142-148.
5. *Белякова С. П., Лойтерштейн Е. И.* Формирование языковых компетенций детей дошкольного возраста в центрах дополнительного образования // Родная словесность в школе и вузе: сб. науч. тр. Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. С. 166-174.
6. *Бергсон А.* Собрание сочинений: в 5 т. СПб.: издание М. И. Семенова, 1914. Т. 5. 206 с.
7. *Булаховский Л. А.* Словесные средства комического у русских писателей первой половины XIX века // РЯШ. 1939. № 5-6. С.44-57.
8. *Гвоздев А. Н.* Вопросы изучения детской речи. СПб.: Детство-Пресс, 2007. 472 с.
9. *Гегель.* Сочинения: в 14 т. М.: Полиграфкнига, 1940. Т. 13. 363 с.
10. *Данелян Е. Г.* Дидактические упражнения по развитию речи на материале краеведения: уч.-метод. пособие. Тверь: Твер. гос. ун-т, 2001. 153 с.
11. *Земская Е. А.* Речевые приемы комического в советской литературе // Исследования по языку советских писателей. М.: АН СССР, 1959. С.215-278.
12. *Кант И.* Сочинения: в 6 т. М.: Мысль, 1966. Т. 5. 564 с.
13. *Климанова Л. Ф., Бабушкина Т. В.* Русский язык. 2 класс: учебник для общеобразовательных организаций: в 2 ч. Ч. 1. 5-е изд., испр. и доп. М.: Просвещение, 2016. 143 с.
14. *Климанова Л. Ф., Бабушкина Т. В.* Русский язык. 3 класс: учебник для общеобразовательных организаций: в 2 ч. Ч. 1. 6-е изд., испр. и доп. М.: Просвещение, 2016. 160 с.
15. *Климанова Л. Ф., Бабушкина Т. В.* Русский язык. 4 класс: учебник для общеобразовательных организаций: в 2 ч. Ч. 1. 5-е изд., испр. и доп. М.: Просвещение, 2016. 129 с.
16. *Климанова Л. Ф., Бабушкина Т. В.* Русский язык. 4 класс: учебник для общеобразовательных организаций: в 2 ч. Ч. 2. 5-е изд., испр. и доп. М.: Просвещение, 2016. 145 с.
17. *Климанова Л. Ф., Бабушкина Т. В.* Русский язык. Рабочие программы. М.: Просвещение, 2015. 61 с.
18. Комическое // Вокабула.рф [электронный ресурс]. URL: <http://www.вокабула.рф/словари/эстетика>. Дата обращения: 25.02.2017. Загл. с экрана.
19. *Корпусова Ю. А.* Читательская деятельность современного школьника // Родная словесность в школе и вузе: сб. науч. тр. Тверь: Твер. гос. ун-т, 2007. С. 126-130.
20. *Косериу Э.* Синхрония, диахрония и история // Новое в лингвистике. М.: Изд-во иностранной литературы, 1963. Вып 3. 568 с.
21. *Лепская Н. И.* Освоение детьми способов глагольного действия: толкование и грамматическое оформление // Детская речь: проблемы и наблюдения: сб. науч. трудов / под ред. С. Н. Цейтлин. Л.: Ленингр. гос. пед. ин-т им. А.И.Герцена, 1989. С. 75-83.
22. *Львов М. Р.* Основы теории речи. М.: Академия, 2000. 248 с.
23. Основные эстетические категории [электронный ресурс]. URL: <http://libsib.ru/estetika>. Дата обращения: 25.02.2017.
24. *Протт В. Я.* Проблемы комизма и смеха. М.: Искусство, 1976. 184 с.
25. *Садыкова Р.А.* Особенности восприятия смешного детьми дошкольного возраста: дис. ... канд. психол. наук. Киев, Киевский гос. ун-т им. Т.Г.Шевченко. 1991. 172 с.
26. *Чуковский К. И.* От двух до пяти. М.: Советская Россия, 1958. 390 с.
27. *Шахнарович А. М.* Семантика детской речи: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. М., 1985. 40 с.

Об авторах

БАБУШКИНА Татьяна Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой русского языка с методикой начального обучения ФГБОУ ВО «Тверской государственной университет», Тверь; e-mail: tvbabushkina@mail.ru.

ГОРШКОВА Светлана Евгеньевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой теологии ФГБОУ ВО «Тверской государственной университет», Тверь; e-mail: s.gorshkova@mail.ru.

МЕЩЕРЯКОВА Лариса Яковлевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры теологии ФГБОУ ВО «Тверской государственной университет», Тверь; e-mail: s.gorshkova@mail.ru.